

# PA1014



**(DE)** Befestigungsset für ABUS Panzerriegel PR1400 bei nach außen öffnenden Türen

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Diese Anleitung ergänzt die Montageanleitung von ABUS PR1400. Bewahren Sie die Anleitung auf und weisen Sie jeden Nutzer auf die Bedienung des Produktes hin.

Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten: Erststckungsgefahr!

**(GB)** Mounting set for ABUS security door bar PR1400 for outward-opening doors

Please read these instructions carefully before assembly and use. These instructions is an addition to the fitting instructions for ABUS PR1400. Keep these instructions and provide all users with instruction on how to use it.

Keep packaging material away from children: Danger of suffocation!

**(FR)** Kit de fixation pour la barre transversale blindée ABUS PR1400 pour les portes s'ouvrant vers l'extérieur

Veuillez lire cette notice attentivement avant le montage et la mise en service. Cette notice de montage est un complément à la notice de montage pour ABUS PR1400. Conservez ces instructions. Tous les utilisateurs doivent en prendre connaissance.

Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants : Risque d'asphyxie !

**(NL)** Bevestigingsset voor ABUS PR1400 deurbalk voor naar buiten openende deuren

Lees voorafgaand aan de montage en ingebruikname deze handleiding zorgvuldig door. Deze instructie is een aanvulling op montage-instructie ABUS PR1400. Bewaar deze handleiding en informeer iedere gebruiker omtrent de bediening.

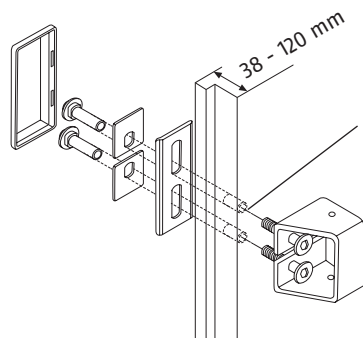
Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen: Verstikkingsgevaar!

**(IT)** Set di fissaggio per barra blindata ABUS PR1400 per porte con apertura verso l'esterno

Si raccomanda di leggere con attenzione le istruzioni prima di eseguire il montaggio e la messa in servizio. L'istruzione presente completa l'istruzione di montaggio del ABUS PR1400. Conservare le istruzioni e istruire ogni utente sulle modalità di funzionamento.

Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini: Pericolo di soffocamento!

**Durchgangsverschraubung | Durchgangsverschraubung | Durchgangsverschraubung |  
Durchgangsverschraubung | Durchgangsverschraubung**



ø 9 mm vorbohren, ø 13 mm + 35 mm tief aufbohren  
Pre-drill dia. 9 mm, drill out dia. 13 mm + 35 mm deep  
Prépercer ø 9 mm, percer ø 13 mm + 35 mm de  
profondeur  
Vorboren ø 9 mm, boren ø 13 mm + 35 mm diep  
Preforare ø 9 mm, forare ø 13 mm + 35 mm di  
profondità

**Montage**

Verschraubung passend für Türstärken von 38 bis 120 mm.  
Durchgangslöcher ø 9 mm, in entsprechender Position durch das Türblatt bohren und von außen ø 13 mm und 35 mm tief aufbohren. Schraubhülsen inklusive der Metallplatten laut Abbildung von außen in die Schraublöcher einsetzen und von innen durch den Panzerriegel verschrauben. Schrauben eventuell kürzen. Abdeckhaube von außen fest aufdrücken.

**Fitting**

Screw fitting suitable for door thicknesses from 38 to 120 mm.  
Drill through-holes dia. 9 mm in the appropriate position through the door leaf and drill out dia. 13 mm and 35 mm deep from the outside. Insert screw sleeves and the metal plates into the screw holes from the outside as shown and screw through the security door bar from the inside. Shorten screws if necessary. Press the cover firmly on from the outside.



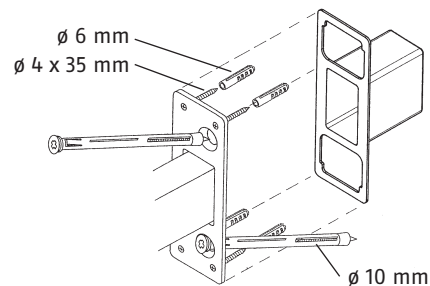
**Montage**

Vissage adapté aux épaisseurs de portes de 38 à 120 mm.  
Percer des trous de passage ø 9 mm, dans la position correspondante à travers le battant de porte et percer de l'extérieur ø 13 mm et 35 mm de profondeur. Insérer dans les trous percés les douilles filetées avec les plaques métalliques depuis l'extérieur comme indiqué sur le schéma et les visser à travers la barre transversale blindée depuis l'intérieur. Si nécessaire, raccourcir les vis. Fixer le couvercle depuis l'extérieur en appuyant fermement dessus.



© ABUS 2024  
ABUS August Bremicker Söhne KG | D 58292 Wetter | Germany.  
Tel.: +49 (0) 23 35 63 40 | www.abus.com | info@abus.de

**Wandverriegelung | Wandverriegelung |  
Wandverriegelung | Wandverriegelung |  
Wandverriegelung**



**Montage**

Schroefbeslag geschikt voor deurdiktes van 38 tot 120 mm.  
Boor doorvoergaten ø 9 mm op de juiste positie door het deurblad en boor van buitenaf ø 13 mm en 35 mm diepte. Schroefhulzen inclusief metalen platen volgens de afbeelding van buitenaf in de schroefgaten plaatsen en van binnenuit door de deurbalk heen vastschroeven. Schroeven eventueel inkorten. Afdekkapje van buitenaf stevig aandrukken.

**Montaggio**

Bullonatura perfetta per spessori della porta da 38 a 120 mm.  
Praticare dei fori passanti ø 9 mm, nella posizione corrispondente attraverso il battente della porta e forare ø 13 mm e 35 mm di profondità dall'esterno. Inserire dall'esterno le bussole a vite con le piastre metalliche nei fori, come illustrato nell'illustrazione, e avvitare dall'interno attraverso la barra blindata. Eventualmente, accorciare le viti. Applicare saldamente la copertura protettiva dall'esterno.